

Journée d'étude internationale - le jeudi 2 juin 2022 (9h – 17h)

Centre de linguistique appliquée (CLA)

Université de Franche-Comté, Besançon

« Langue française : vecteur d'employabilité et de développement ? »

Laboratoire ELLIADD (EA 4661)

Pôle Contextes, Langues, Didactiques (CLD) et École doctorale LECLA (ED 592)

Cette journée d'étude est proposée en présentiel ET en visioconférence

Centre de linguistique appliquée (CLA), 6 rue Gabriel Plançon, Besançon

Salle Quémada (5^e étage)

L'inscription est gratuite mais obligatoire, avant le mardi 31 mai 2022

Formulaire d'inscription : <https://cla.univ-fcomte.fr/journee-detude-du-2-juin-2022/>

Les personnes choisissant la modalité à distance recevront un lien pour se connecter, 48 heures avant la journée d'étude

COMITÉ D'ORGANISATION

Isabelle BOKHARI, Docteur (ELLIADD, UFC-CLA, CLD)

isabelle.bokhari@univ-fcomte.fr

Danh-Thành DO-HURINVILLE, Professeur (ELLIADD, UFC, CLD)

danh_thanh.do-hurinville@univ-fcomte.fr

Ngozika OFFOR, Doctorante (ELLIADD, UFC, CLD)

ngozika.offor@univ-fcomte.fr

PROGRAMME

9h–9h30, Accueil des participants en présentiel

9h30–9h45, Mot d'accueil par Carlos TABERNERO (Directeur adjoint, CLA), **Isabelle BOKHARI** (Université de Franche-Comté, CLA, ELLIADD, CLD) et **Danh-Thành DO-HURINVILLE** (Université de Franche-Comté, ELLIADD, CLD)

9h45–10h15, Julien KILANGA (Université d'Angers, CIRPaLL) : « **Stratégies de l'OIF pour l'insertion des jeunes dans l'espace francophone** »

10h15–10h45, Serge BORG (Université de Franche-Comté, ELLIADD, CLD) : « **L'objet du langage et le projet des langues. La langue française dans le monde à la croisée de l'utilitarisme et de l'hédonisme : Un autre regard sur l'impact des politiques linguistiques et éducatives** »

10h45–11h : Pause-café

11h–11h30, Thi-Cuc-Phuong NGUYÊN (Université de Hanoi) : « **Langue française, enseignement supérieur et employabilité** »

11h30–12h, Isabelle BOKHARI (Université de Franche-Comté, CLA, ELLIADD, CLD) : « **Langue française, notions de choix et d'utilité : le cas du Ghana** »

12h–14h : Pause déjeuner

14h–14h30, Racha SALEM (Université d'Alexandrie, Faculté des Lettres) : « **La langue française en Égypte, entre les cursus académiques et les exigences professionnelles** »

14h30–15h, Corinne RAYNAL-ASTIER (Université de Franche-Comté, ELLIADD, CLD) : « **Francophonie et Numérique au prisme des Moocs de Fun** »

15h–15h15 : Pause-café

15h15–15h45, Olivier MOUGINOT (Université de Franche-Comté, CRIT) : « **Apprentissages du français à finalités professionnelles et variations sociolinguistiques : vers une compétence *francophone* ?** »

15h45–16h15, Mohamed EMBARKI et Kaouthar BEN ABDALLAH (Université de Franche-Comté, ELLIADD, CLD) : « **L'importance du français à l'École et au travail : cas des pays du Maghreb et du Liban** »

16h15–16h30, Synthèse et clôture de la journée d'étude

« Langue française, vecteur d'employabilité et de développement ? »

Mots clés : francophonie, politiques linguistiques éducatives, compétence plurilingue, employabilité, développement.

La question du choix des langues en matière de politique linguistique éducative est prégnante pour de nombreux gouvernements et systèmes éducatifs. L'accès à une éducation de qualité dans la lignée des Objectifs de Développement Durable 2015-2030 (ODD) de l'Organisation des Nations Unies (ONU), constitue un objectif prioritaire au niveau mondial. De nombreuses organisations dont l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) mais également l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) considère l'éducation et la formation, des jeunes en particulier, comme leur priorité en tant qu'acteur de la coopération en vue du développement durable dans la sphère francophone. Ces institutions soutiennent les pays les moins avancés - ayant la langue française en partage - dans leurs efforts de croissance économique de manière spécifique.

La problématique du développement économique d'un pays apparaît intrinsèquement liée à celle de l'insertion dans le monde professionnel et de l'employabilité des individus de part, notamment, le panel de compétences que ceux-ci possèdent. Dans quelle mesure la maîtrise de la langue française pour un individu, voire la maîtrise de plusieurs langues, constitue-t-elle un atout pour cet individu dans le cadre de son parcours professionnel tout en étant un vecteur de développement durable pour les pays ? Faut-il considérer que la Francophonie et la Francophilie agissent en tant que moteurs de croissance durable ? (Attali, 2014). Ainsi la question de la politique des langues pour tout état apparaît à la fois comme cruciale et déterminante. La notion de politique linguistique est en effet « une action volontaire, officielle ou militante » fondée sur des principes (économie et efficacité, identité nationale ...), visant à intervenir sur les langues, quelles qu'elles soient (Beacco et Byram, 2007).

Dans cette perspective, il est nécessaire de considérer la question de la maîtrise des langues de manière générale dans une approche plurilingue, et en particulier la compétence en langue française, comme facilitant les échanges commerciaux. Il est possible en effet de s'interroger pour envisager dans quelle mesure le partage d'une langue commune – en l'occurrence la langue française – peut ou non faciliter la mise en place de flux commerciaux. L'influence économique de l'espace francophone dans le monde est une thématique méritant attention. (Carrère, Massod, 2013). Il apparaît ainsi pertinent de s'interroger sur la notion d'échanges économiques et de contextualisation des politiques des langues en lien avec la notion d'employabilité et de développement des pays.

Réunissant des décideurs, des chercheurs et des praticiens, cette journée d'études offre une opportunité de croiser les regards en matière d'atouts liés à la maîtrise de la langue française à un niveau individuel, en termes de compétences notamment valorisables dans le milieu professionnel et de l'entreprise. Il s'agit en outre d'envisager les apports d'une telle maîtrise linguistique au niveau collectif et sociétal en termes d'amélioration qualitative des systèmes éducatifs et de développement durable.

Les communications peuvent s'inscrire dans les axes suivants :

- Langue française, enseignement supérieur et employabilité
- Compétence francophone et plurilingue
- Coopération économique Sud-Sud et triangulaire
- Formation professionnelle et développement

Références bibliographiques

ATTALI, J. (2014) *La Francophonie et la Francophilie, moteurs de croissance durable*. Rapport au Président François Hollande.

BEACCO J-C., BYRAM M. (2007), De la diversité linguistique à l'éducation plurilingue : Guide pour l'élaboration des politiques linguistiques éducatives en Europe. Division des Politiques linguistiques.

BERTHOUD A-C., GRIN F., LUDI G. (2013) *Exploring the dynamics of multilingualism : the Dylan project*, Amsterdam : John Benjamins.

BORG, S. (2015) « Les politiques linguistiques – éducatives : (re)définition, contexte, évaluation » in *English and French : Teaching observations and perspective in multilingual and multicultural context*. Journal of international Studies. Prince of Songkhla University. Volume 5 n°1. Novembre 2015. ISSN 2228 – 8864.

CALVET L-J. (2002), *Le marché aux langues. Les effets linguistiques de la mondialisation*, Plon.

CARRERE C, MASOOD M. (2013) *Le Poids économique de la langue française dans le monde*, Fondation pour les Etudes et la Recherche sur le Développement International (Ferd) et Université de Genève.

DIADIE D., THI ANH- DAO T. *Les relations commerciales entre l'Asie du Sud- Est et l'Afrique subsaharienne : les promesses d'une coopération Sud-Sud. Asie du Sud- Est (2020). Bilan, enjeux et perspectives.*, 2020. fhal-02975072f

GRIN, F. (2015) *La valeur des langues dans l'activité professionnelle*, Clermont-Ferrand : Ferdi.

GRIN, F., SFREDDO C., VAILLANCOURT F. (2013) *L'économie du lieu de travail multilingue*, London, Routledge.

MONTENAY Y., SOUPART D. (2015) *La langue française : une arme d'équilibre de la mondialisation*, Les Belles Lettres.

Sitographie

Stratégie économique pour la Francophonie (2020 – 2025)

https://www.francophonie.org/sites/default/files/2020-12/SEF_CMF_37_24112020.pdf

Les soft skills (prise de parole) <https://www.lorientlejour.com/article/1254874/les-competences-transversales-atouts-indispensables-pour-une-meilleure-insertion-professionnelle.html>

Observatoire de la langue française, Organisation Internationale de la Francophonie

<https://observatoire.francophonie.org/wp-content/uploads/2018/08/2018-Langue-francaise-Employabilite.pdf>

ONU (2022). Objectif 4 : Assurer l'accès de tous à une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie. Consulté le 27 mars 2022.